

# dimanche 25/8 2019

avec :

- 1 The Viper's Rhythm Band - 11:00  
Les Chiroux - Centre culturel de Liège
- 2 Tuur Florizoone/Étienne Plumer Duo - 13:00  
L'Aquilone
- 3 Olivier Ker Ourio/Manuel Rocheman Duo - 15:00  
La Boverie (Auditorium)
- 4 Vincent Thekal Trio - 17:00  
L'An Vert
- 5 Steve Louvat/Stéphane Martini Duo - 18:30  
Le café Le Parc
- 6 Don Kapot - 18:30  
Le KulturA
- 7 Too Noisy Fish - 20:00  
Les Chiroux - Centre culturel de Liège
- 8 Fil Caporali Quintet + jam session - 21:30  
Le Jacques Pelzer Jazz Club

Tickets : [www.jazz04.be](http://www.jazz04.be)

En guise de préambule,  
voor de preambule...

## dimanche 18/8 2019

Quai de la Goffe, 13, devant la  
**Maison du Tourisme  
du Pays de Liège**

### Sisters in Crime

11:00 et 12:00 - Gratuit !



Deux sœurs (chanteuses lyriques) et leur pianiste à peine débarqués du ferry sont prêts à tout pour se faire leur place dans le «Nouveau Monde». Ils écumant les music-halls en voyous raffinés et dévergondés. Bernstein, Gershwin, Cole Porter sont à l'honneur. Ce spectacle-concert (music-hall/cabaret) dépoussière les classiques avec un humour corrosif et une joie de vivre ! ● *Twee zussen (lyrische zangeressen) en hun pianist zijn net aan land gegaan en hebben er alles voor over om zich een plaats te veroveren in de Nieuwe Wereld. Zij schuimen music-halls af als schaamteloos verjijnde schurken. Bernstein, Gershwin, Cole Porter nemen een ereplaats in. Dit concert-spektakel haalt met een bijtende humor en veel vreugde de klassiekers onder het stof vandaag !*

Julie Mossay (soprano), Sarah Laulan (contralto), Johan Dupont (piano)

Une organisation du Collectif Jazz04 : La Maison du Jazz (Liège), la Province de Liège et Ça Balance, les Jeunesses Musicales (Liège), la CCR /Liège, les Chiroux - Centre culturel de Liège, l'Aquilone, l'An Vert, les Grignoux, le Jacques Pelzer Jazz Club... avec la Boverie et le KulturA. Avec le soutien de :



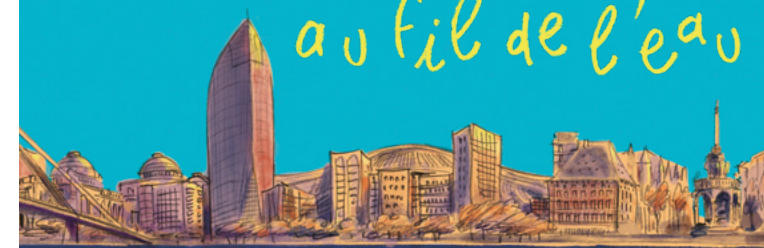
# dimanche La 1ère

# 25/8 2019 Liège



## 10<sup>e</sup> rallye

# OU Jazz au fil de l'eau



[www.jazz04.be](http://www.jazz04.be)

**1** Chiroux  
Centre culturel de Liège  
Place des Carmes, 8

## The Viper's Rhythm Band

Jeune public, dès 5 ans



© Elsa Verhoeven

11:00 - 6 €

Une invitation à découvrir les années folles à travers le swing, le lindy hop et le charleston. Accompagné de deux danseurs chauds comme la braise, The Viper's Rhythm Band nous propose de découvrir quelques pas de danse de l'époque lors d'un concert décoiffant! ● *Een uitnodiging om de dolle jaren twinties te ontdekken met swing, lindy hop en charleston. Vergezeld van twee dansers die gloeien als sintels stelt de Viper's Rhythm Band voor om tijdens een denderend concert enkele danspassen uit die tijd te ontdekken!*

Lee Lebens (gt), Alain Chafwehe (dms), Jean Debry (bass), Clément Dechambre (sax)  
Danseurs : Daphnée Cassini, Constantin Beine

**2** L'Aquilone  
Boulevard Saucy, 25

## Tuur Florizoone Etienne Plumer Duo



© Stéphan Sanfleteren

13:00 - 5 €  Dès 12:00  
Réservations possibles  
0493/19.18.05

L'idée de ce nouveau duo vient de leur goût insatiable pour la mélodie et l'improvisation. Autour des compositions de Tuur Florizoone, ils tissent un chant profond qui en appelle à l'intime et mène à la danse. Raconter, converser, évoluer, voyager... et devenir. ● *Dit nieuwe duo is ontstaan uit hun onverzadigbare smaak voor melodie en improvisatie. Zij weven een diepgaande zang rond de composities van Tuur Florizoone, die het intieme oproepen en naar dansen leidt. Vertellen, met elkaar praten, groeien... en worden.*

Tuur Florizoone (acc), Etienne Plumer (dms)

**3** La Boverie  
Parc de la Boverie, 3  
Auditorium

## Olivier Ker Ourio Manuel Rocheman Duo



15:00 - 6 €

Grands noms du jazz européen, Manuel Rocheman et Olivier Ker Ourio sont de formidables « passeurs de son », aussi bien dans le rôle de chef de bande que dans celui plus discret de sideman. Leur duo / duel est une suite logique dans leurs parcours jazzistiques. ● *Manuel Rocheman en Olivier Ker Ourio, grote namen in de Europese jazz, zijn geweldige 'veermannen van klank', zowel in de rol van bandleider als die van de meer discrete sideman. Hun duet / duel is een logisch gevolg van hun traject in de jazz.*

Manuel Rocheman (pn), Olivier Ker Ourio (hca)

**4** L'An vert  
Rue Mathieu Polain, 4

## Vincent Thekal Trio



17:00 - 5 €

 Sur réservation:  
info@lanvert.be

Jazz sans filet pour ce trio français habité par les univers de Monk, Wayne Shorter ou Chick Corea. Compositions personnelles et relectures témoignent d'un groove intense généré par la basse d'Axel Gilson et la batterie de Franck Agulhon, partenaire régulier d'Eric Legnini. ● *Jazz zonder net voor dit Franse trio, bewoond door de wereld van Monk, Wayne Shorter of Chick Corea in doorklinkt. Persoonlijke composities nieuwe benaderingen getuigen van een intense groove, tot stand gebracht door de bas van Axel Gilson en het slagwerk van Franck Agulhon, vaste drummer van Eric Legnini.*

Vincent Thekal (ts), Alex Gilson (cb), Franck Agulhon (dms)

**5** Le Café Le Parc  
Rue Carpay, 30

## Steve Louvat Stéphane Martini Duo



18:30 - 5 € 

Ce duo «OVNI» ravira un large public. Ayant des origines musicales très différentes, Steve Louvat et Stéphane Martini mettront leur complicité et la couleur de leurs instruments au service d'un répertoire varié, mélange de styles et de compositions flirtant avec le jazz et le blues. ● *Dit «UFO»-duet zal een breed publiek verrukken. Vanuit heel verschillende muzikale achtergronden zullen Steve Louvat en Stéphane Martini hun goede verstandhouding en de kleur van hun instrumenten ten dienste stellen van een gevarieerd repertoire, een mix van stijlen en composities die flirten met jazz en blues.*

Steve Louvat (bjo), Stéphane Martini (gt)

**6** Le Kultura  
Rue Roture, 13

## Don Kapot



18:30 - 5 €

Les trois musiciens de Don Kapot ont une vision bien personnelle de ce qu'est le jazz. Très inspirés par le groove africain et par l'improvisation, ils ont une réelle fraîcheur musicale exprimée par leur son puissant, hypnotique, plein d'énergie, d'humour et de lyrisme. ● *De drie muzikanten van Don Kapot hebben hun eigen visie op jazz. Zeer geïnspireerd door de Afrikaanse groove en de improvisatie hebben zij een echte muzikale frisheid die gedreven wordt door een krachtige, hypnotiserende klank vol energie, humor en lyrisme.*

Viktor Perdieu (bs), Giotis Damianidis (bass), Jakob Warmenbol (dms)

**7** Chiroux  
Centre culturel de Liège  
Place des Carmes, 8

## Too Noisy Fish



© Jan Locus

20:00 - 5 €

Ce trio, actif depuis 2011, sort un troisième opus qui les conforte dans leur approche conceptuelle d'un jazz d'une créativité vivifiante. Leur musique est à la fois directe et complexe, délicate et raffinée, hyperactive et puissante avec une bonne dose d'humour. ● *Dit trio, actief sinds 2011, brengt een derde album uit, die hun conceptuele benadering van een jazzstijl met een verkwikkende creativiteit nog sterker maakt. Hun muziek is zowel direct als complex, delicaat en verfrijnd, hyperactief en krachtig met een goede dosis humor.*

Peter Vandenberghe (pn), Kristof Roseeuw (cb), Teun Verbruggen (perc)

**8** Le Jacques Pelzer Jazz Club  
Boulevard Ernest Solvay, 493

## Fil Caporali Quintet + jam session



21:30 - 5 €  Uniquement  
sur réservation  
04/227.12.55

Fil Caporali colore le jazz et la musique de chambre de ses origines brésiliennes. Son quintet laisse échapper des sonorités personnelles emplies de couleurs et nuances différentes. Une musique vivante qui combine structure et liberté. ● *Fil Caporali kleurt de jazz en de kamermuziek met zijn Braziliaanse afkomst. Zijn kwintet laat persoonlijke klankeffecten horen die bestaan uit verschillende kleuren en nuances. Een levende muziek die structuur en vrijheid combineert.*

Fil Caporali (cb), Théo Lanau (dms), Marco Giongrandi (gt), Pauline Leblond (tp), Hélène Duret (cl)



Possibilité de restauration  
Restauratie - maaltijd mogelijk

Tous les concerts sont gratuits  
pour les - de 14 ans  
Alle concerten gratis  
voor de min 14 - jarigen

Tickets : [www.jazz04.be](http://www.jazz04.be)  
Jauges limitées / Beperkt aantal plaatsen

